



EC Type Approval Certificate
Certificato d'omologazione Europea
Certifié d'homologation Européenne

EC Approved Ø 63mm Frontal System
Protezione Anteriore Ø 63mm Omologata
Protection Anterieure Ø 63mm Homologuée
for/per/pour

DAIHATSU TERIOS
Mod.2009

Nr of Type Approval
e13*2001/116*0179*06

PART EC/MED/K/240/IX

type approval n.
n. di omologazione
numero d'homologation
e9 *2005/66 *2005/66 *1071 *00



Approval sign
Codice di omologazione
Code d'homologation

e9 01 *1071 *00Type240



Comunicación relativa a / *Communication concerning the*

- homologación / *type-approval* ⁽¹⁾
- extensión de la homologación / *extension of type-approval* ⁽¹⁾
- denegación de homologación / *refusal of type-approval* ⁽¹⁾
- retirada de homologación / *withdrawal of type-approval* ⁽¹⁾

de un tipo de sistema de protección delantera como unidad técnica independiente, en virtud de la Directiva 2005/66/CEE
/ *of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC*

Nº de homologación / *Type approval number*: e9*2005/66*2005/66*1071*00

SECCIÓN I / SECTION I

0.1. Marca (razón social del fabricante) / *Make (trade name of manufacturer)*: MACH S.R.L., MISUTONIDA

0.2. Tipo y denominación o denominaciones comerciales generales / *Type and general commercial description(s)*:

Tipo / *Type*: 240

Denominación comercial / *Commercial description*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical Documentation supplied by the manufacturer*

0.3. Medio de identificación del tipo de sistema de protección delantera, si está marcado en él / *Means of identification of type, if marked on the frontal protection system*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*

0.3.1. Localización de estas marcas / *Location of that marking*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical Documentation supplied by the manufacturer*

0.5. Nombre y dirección del fabricante / *Name and address of manufacturer*:

MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA

0.7. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación CE / *Location and method of the affixing of the EC type-approval mark*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*

0.8. Dirección o direcciones de las plantas de montaje / *Assembly plant address(es)*:

MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA



(1) Táchese lo que no proceda / *Delete where not applicable*



SECCIÓN II / SECTION II

1. Información complementaria (véase la adenda) / *Additional information (see Addendum)*
2. Servicio técnico responsable de la realización de los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests: IDIADA.*
3. Fecha del acta del ensayo / *Date of test report: 07.04.2009*
4. Número del acta del ensayo / *Number of test report: T0904085*
5. Observaciones, si las hubiera (véase la adenda) / *Remarks (if any): (see Addendum):*
6. Lugar / *Place: Madrid*
7. Fecha / *Date: 16.04.2009*
8. Firma / *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 28.06.04



Fdo.: Antonio Muñoz Muñoz

9. Se adjunta el índice del expediente de homologación presentado al organismo competente en materia de homologación, que puede obtenerse a petición del interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.*



Adenda al certificado de homologación CE nº e9*2005/66*2005/66*1071*00 relativo a la homologación de un sistema de protección delantera en virtud de la Directiva 2005/66/CE / *Addendum to EC type-approval certificate no e9*2005/66*2005/66*1071*00 concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66/EC*

1. Información complementaria / *Additional information*

- 1.1. Método de acoplamiento / *Method of attachment*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 1.2. Instrucciones de montaje e instalación / *Assembly and mounting instructions*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 1.3. Lista de tipos de vehículo en los que se pueden instalar, restricciones de uso y condiciones para la instalación / *List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and any necessary conditions for fitting*:

DAIHATSU TERIOS (e13*2001/116*0179*06)

Observaciones / *Remarks*: ---

Resultados de los ensayos respecto al punto 3 del anexo I / *Annex I, paragraph 3, test results*:

Ensayo / Test	Valores registrados / <i>Values recorded</i>		Superado/Pass / No superado/fail
Parte inferior de la pierna-sistema de protección delantera / <i>lower legform to frontal protection system</i> 3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions</i> (en su caso) / <i>(where performed)</i>	Ángulo de flexión / <i>Bending angle</i>	10.69 grados/degrees 6.36 grados/degrees 2.21 grados/degrees	Superado/Pass
	Desplazamiento de rotura / <i>Shear displacement</i>	2.62 mm -3.38 mm -2.56 mm	Superado/Pass
	Aceleración en tibia / <i>Acceleration at tibia</i>	132.02 g 153.66 g 131.91 g	Superado/Pass
Parte superior de la pierna-Sistema de protección delantera / <i>Upper legform to frontal protection system</i> 3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions</i> (en su caso) / <i>(where performed)</i>	Suma de las fuerzas de impacto / <i>Sum of impact forces</i>	kN	No procede / <i>does not apply</i>
	Momento de flexión / <i>Bending moment</i>	Nm	No procede / <i>does not apply</i>
Parte superior de la pierna-sistema de protección delantera borde delantero / <i>Upper legform to frontal protection system leading edge</i> 3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions</i> (sólo observación) / <i>(monitoring only)</i>	Suma de las fuerzas de impacto / <i>Sum of impact forces</i>	--- 8.11 kN	sólo observación / <i>monitoring only</i>
	Momento de flexión / <i>Bending moment</i>	--- 691.9 Nm	sólo observación / <i>monitoring only</i>
Cabeza de niño / de adulto de pequeño tamaño (3,5 kg)-Sistema de protección delantera / <i>Child/small adult headform (3.5 kg) to frontal protection system</i>	Valores HPC (al menos 3 valores) / <i>HPC values (at least 3 values)</i>		No procede / <i>does not apply</i>

MISUTONIDA
italian style **4x4**
accessories

DAIHATSU TERIOS '09>



Item Code

Codice Articolo

Référence Article

**: EC/MED/240/IX
EC/MED/K/240/IX**

GB

STAINLESS STEEL
MEDIUM BAR

ITA

MEDIUM BAR
IN ACCIAIO INOX

FR

MEDIUM BAR
EN ACCIER INOX

DAIHATSU TERIOS '09>

Part List
Lista della bulloneria
Liste des pièces

A **TE 6x25**



x 2

B **Ø 6**



Grandi
Big
Grand

x 4

C **Ø 6**

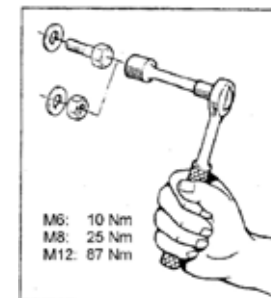
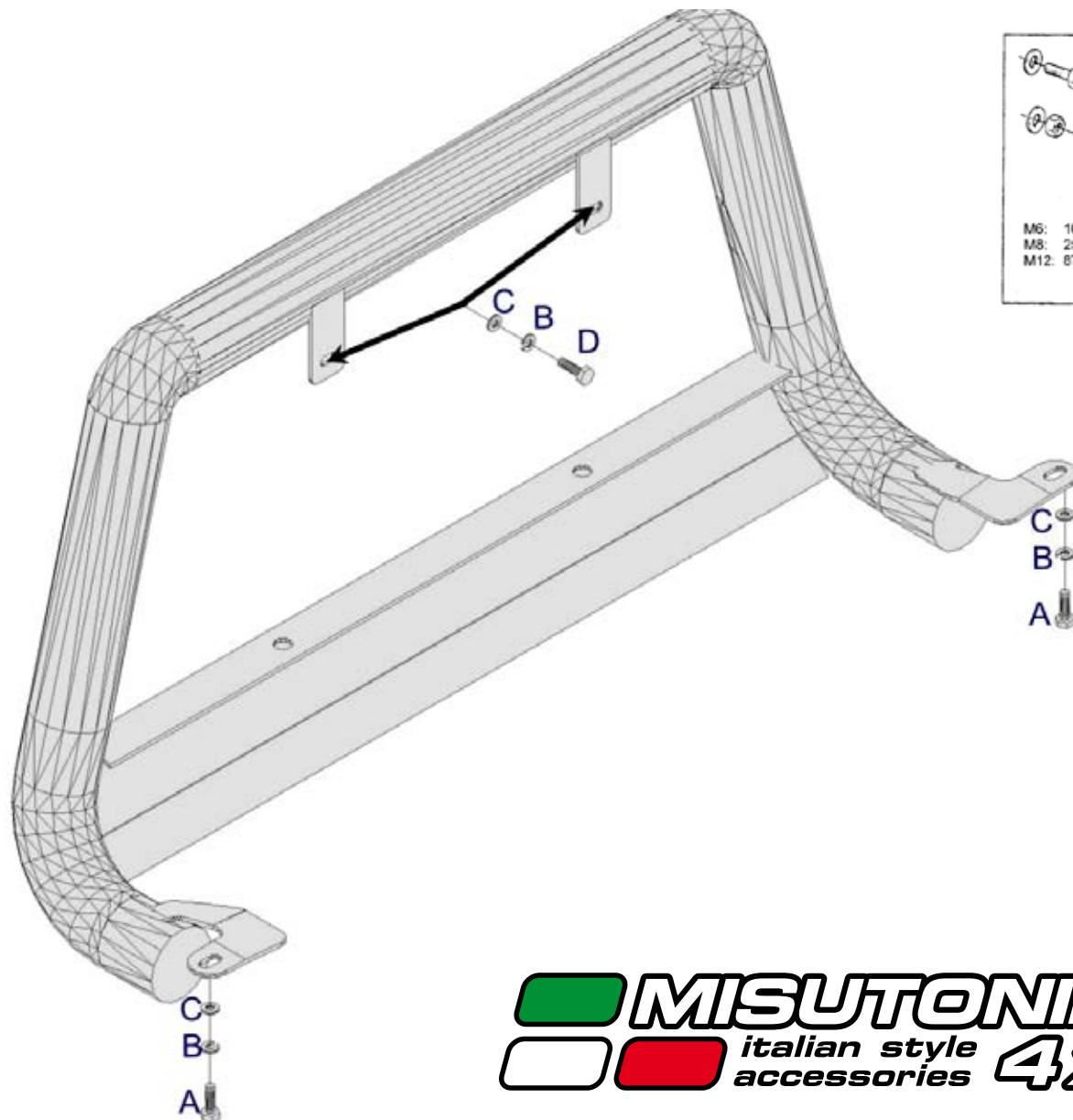


x 4

D **TE 6x20**



x 2



MISUTONIDA
italian style **4x4**
accessories

GB**FITTING
INSTRUCTIONS**

1. Remove the n.2 original bolts located in the lower part of the front bumper.
2. Remove the numberplate and the numberplate holder.
3. Fit the lower welded brackets in the holes freed in point 1 as shown in picture 1 using A,B,C.
4. Fit the upper brackets and the numberplate holder in the holes freed in point 2 as shown in picture 2 using D,B,C.
5. Tighten all the set of bolts.

**ITA****ISTRUZIONI DI
MONTAGGIO**

1. Rimuovere i due bulloni originali posti nella parte inferiore del paraurti anteriore.
2. Rimuovere la targa e il portatarga.
3. Montare le staffe saldate inferiore nei fori liberati nel punto 1 come indicato in foto 1 utilizzando A,B,C.
4. Fissare le staffe superiori e il portatarga nei fori liberati nel punto 2 come indicato in foto 2 utilizzando D,B,C.
5. Serrare tutta la bulloneria.

**FR****INSTRUCTIONS DE
MONTAGE**

1. Enlever les n.2 boulons originales qui se trouvent dans la côté inférieure du parechoc.
2. Enlever la plaque d'immatriculation et le porte plaque d'immatriculation.
3. Monter les pattes de fixations inférieures soudées à l'accessoire dans les trous libérés au point 1 comme indiqué en photo 1 en utilisant A,B,C.
4. Monter les pattes de fixation supérieures et le porte plaque d'immatriculation dans les trous libérés au point 2 comme indiqué en photo 2 en utilisant D,B,C.
5. Serrer toute la boulonnerie.



Date Data Date	Item Code Cod.Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
23/03/09	EC/MED/240/IX EC/MED/K/240/IX	DAIHATSU TERIOS 09

Document checked and approved by
Documento controllato ed approvato da
 Document contrôlé et approuvé par

**Claudio
Gallo**

MISUTONIDA
 italian style
 accessories **4x4**